

Vervielfältigung und Veröffentlichung dieses Rundschreibens ist ohne unser Einverständnis untersagt.

Betreff: Einbau des Traktormeters im Schlepper D 15

Der Einbau des Traktormeters in Schlepper ab Motor-Nr. 2517 008 und Schlepper-Nr. 7417/72 ist ohne Vornahme von Änderungen möglich. Hierbei ist wie folgt vorzugehen:

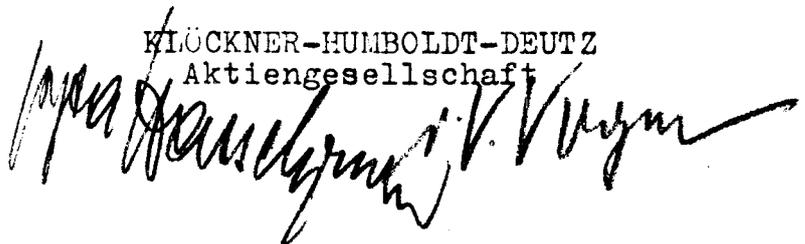
- 1.) Biegsame Welle Pos. 2 durch die vorgesehenen Bohrungen der vorderen, mittleren und hinteren Trennwände führen.
- 2.) Gummitüllen Pos. 3 in die vordere und mittlere Trennwand einsetzen.
- 3.) Verschlussschraube aus Deckel Pos. 9 entfernen.
- 4.) Rundgummiring Pos. 5 in Deckelbohrung einlegen.
- 5.) Welle in Deckelbohrung einschrauben, jedoch darauf achten, daß das Vierkant in genügender Länge in die Vierkantbohrung der Nockenwelle eingeführt wird.
- 6.) Befestigungsschelle Pos. 4 anbringen, Maß für Radius 95₅ nicht unterschreiten.
- 7.) Traktormeter einbauen.
- 8.) Welle in Traktormeter einschrauben.
- 9.) Kabelband Pos. 6 anbringen.

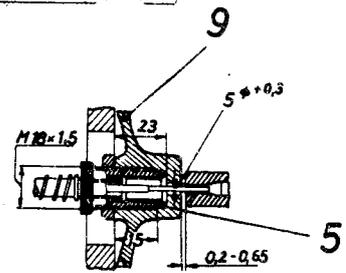
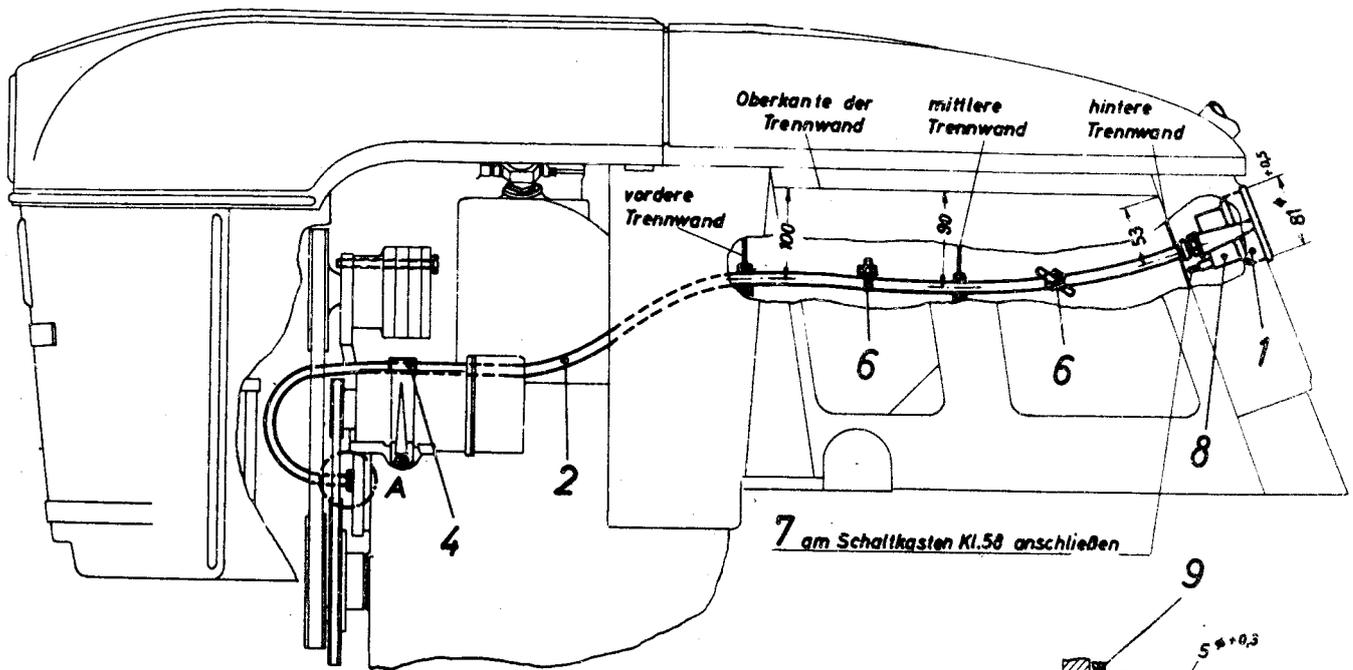
Bis einschliesslich Schlepper-Nr. 7417/71 sind in der vorderen und mittleren Trennwand je ein Loch von 25 mm Durchmesser und in der hinteren Trennwand ein Loch von 70 mm Durchmesser auszuschneiden. Die Entfernungsmasse sind aus der Einbauzeichnung zu entnehmen. Für die Anbringung des Traktormeters ist an der vorgepressten Stelle des Armaturenbrettes ein Loch von 81 mm Durchmesser auszuschneiden.

Bis einschliesslich Motor-Nr. 2517 007 sind im Deckel Pos. 9 ein Gewinde M 18x1,5 und ein Durchgangsloch von 5 mm Durchmesser nach anliegender Einbauzeichnung zu bohren.

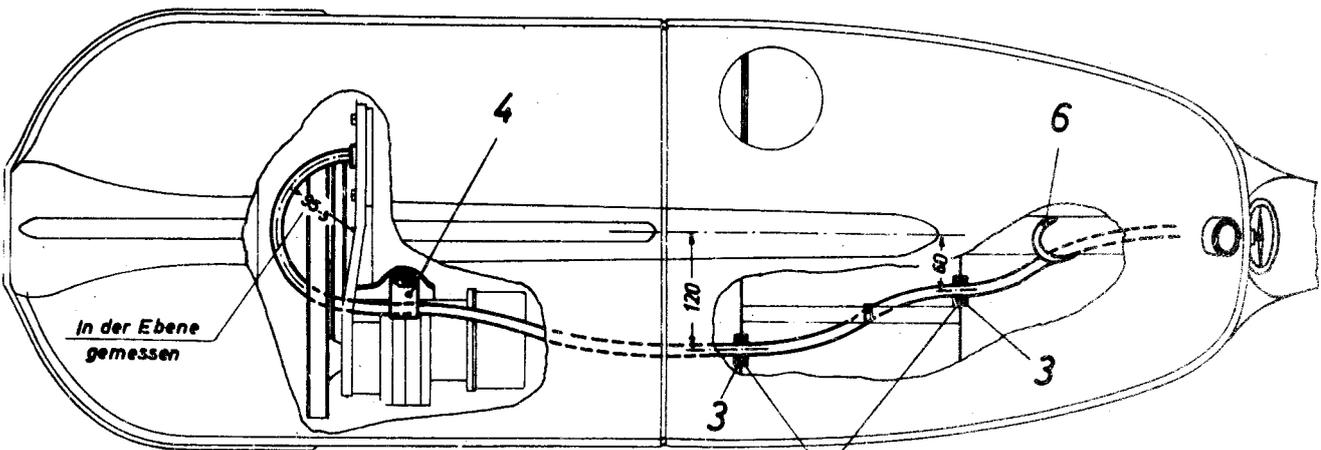
Anstatt der Nacharbeit kann auch ein neuer Deckel Teil-Nr. D 0155-51-08.01 bezogen und eingebaut werden. Hierbei ist jedoch zu beachten, daß ein Spaltmaß von 0,2-0,65 mm zwischen Deckel und Nockenwelle, evtl. durch Nacharbeit, eingehalten wird.

KLÖCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ
Aktiengesellschaft





Einzelheit bei Punkt „A“



Tülle vor Montage aufschneiden

1	Deckel	9	DO 155-51-08.01
1	Glühbirne	8	J 12V x 2W DIN 72601
1	Leitung 190lg.	7	B1 DIN 72551 braun
2	Kabelband	6	160 x 7 H 7672
1	Rundgummiring	5	10 x 3 H 721
1	Befestigungsschelle	4	E 1110-56-01.04
2	Gummitülle	3	C 10 x 24 x 3 H 2928
1	Biegsame Welle	2	D 1110-56-01.02
1	Traktormeter	1	T 80 x 2600 x 54 H 4225
Stk.	Benennung	Stk.	